

## Asamblea General Extraordinario - Nuevos Estatutos

El día 28 de abril de 1990 se celebró la Asamblea General Extraordinaria de la ADE, en el Teatro Cervantes de Málaga, con el único punto de orden del día de "Lectura y aprobación de los nuevos Estatutos". La nueva redacción fue aprobada por unanimidad y entró en vigor desde ese mismo momento.

Los nuevos "Estatutos de la ADE" van a ser publicados y remitidos a todos nuestros socios así como a aquellas personas y entidades que consideremos de interés.

## Publicaciones de la ADE - Presentación de los libros de I y II Congreso

Durante el tercer congreso de la ADE celebrado en Málaga, tuvo lugar la presentación de los dos primeros libros de la Serie "Debate" correspondientes a nuestro Primer y Segundo Congreso, celebrados en Palma y Gijón respectivamente. Allí fueron distribuidos entre los asociados asistentes y en breve se enviará al resto de los socios.

## Directorio

La Asociación de Directores de Escena tiene prevista la publicación de un libro que constituya un "Directorio" de los asociados de la ADE, en el que se incluya la ficha técnica y el currículum de cada uno.

A tal efecto, rogamos que antes de un mes nos hagais llegar la documentación siguiente:

1.- Ficha individual que incluya nombre, fecha y lugar de nacimiento, dirección y teléfono, idiomas que habla, cargo que ocupa en la actualidad si así sucede, estudios, etc.

2.- Currículum artístico en el que se incluyan todos aquellos datos que se consideren de interés, con mención especial de los espectáculos que sean más significativos según el criterio de cada uno. Detrás de cada espectáculo convendría incluir entre paréntesis la fecha de su estreno.

3.- Dos fotografías, una personal y otra de un espectáculo que haya realizado.

La ficha y el curriculum deben de tener una extensión máxima de 3 folios y de 60 matrices por 30 líneas. En cuanto a las fotografías no existe problemas de tamaños porque habrá que adaptarlos a las condiciones de edición. El libro se publicará dentro de nuestra serie "Debate".

Como es norma en la ADE, todos los asociados recibirán un ejemplar gratuito del directorio y podrán adquirir otros más con los descuentos habituales.

Los directores de escena que no sean socios de la ADE ni "Miembros Adheridos" en cualquiera de sus modalidades, podrán incluir igualmente su ficha, curriculum y fotografías, abonando la cantidad de 15.000 pts. En la publicación se hará constar que no pertenece a ADE. Todos los que utilicen esta modalidad recibirán igualmente un ejemplar del libro.

Dado que un directorio de estas características tiene una finalidad fundamentalmente informativa, su distribución se realizará tanto por bibliotecas teatrales como por los principales centros de producción de nuestro país, latinoamérica y Europa.

## Presentación de la ADE en Valencia

El pasado 31 de mayo a las 12.00 a.m. tuvo lugar la presentación de la Asociación de Directores de Escena de España en Valencia, para lo que se convocó a todos los directores de dicha autonomía.

El acto tuvo lugar en el Teatro Rialto, sede del Centre Dramatic de la Generalitat Valenciana. Estuvo presidido por el Secretario General de la ADE, Juan Antonio Hormigón, y por dos de nuestros mas antiguos asociados en esta Comunidad, Antonio Tordera y Santiago Sánchez.

Antonio Tordera, Director del Centre Dramatic, pronunció unas palabras de bienvenida a los asistentes y resaltó sobre todo el carácter de formación cultural y educacional de la Asociación; sobre su papel reivindicatorio y laboral.

Seguidamente, Juan Antonio Hormigón hizo una breve valoración del camino recorrido por la ADE, haciendo hincapié en el crecimiento que se había producido desde hacía cuatro años, no sólo en cuanto al número de socios sino en clarificación de

objetivos y puesta en marcha de nuestros congresos, la Revista ADE, la cooperación con instituciones públicas y privadas que financian distintas actividades, los Premios que se conceden anualmente ampliados este año-, etc.. También se refirió a la intervención de la Asociación en la estructuración de la política teatral del país, con nuestra participación en los Consejos de Teatro del Ministerio de Cultura y de la Comunidad de Madrid, así como el intento de concienciación dentro de la profesión de los problemas que nos afectan (apertura de fronteras, formación, autoría, etc.). Por último mencionó las expectativas creadas con la aprobación de los nuevos estatutos, que amplían las posibilidades de integración de la ADE de personas que se encuentran en el ámbito de la dirección escénica, o que se han iniciado en ella.

En último lugar habló Santiago Sánchez, que hizo una valoración acerca de la situación de los jóvenes directores valencianos y resaltó el crecimiento de los miembros de la ADE en Valencia, que había pasado de 3 a 7 en el transcurso del año 89.

## Cuarto Congreso de la ADE

Durante la sesión de clausura de nuestro Tercer Congreso, el Director del Institut del Teatre de Barcelona, Jordi Coca, anunció que el Cuarto Congreso se celebrará en Barcelona el próximo mes de abril. La novedad más importante consistirá en su carácter internacional, dado que deseamos que asistan al mismo algunos colegas extranjeros cuyas aportaciones puedan ser de interés para nuestra Asociación.

Con este acuerdo para celebrar el Cuarto Congreso en Barcelona, iniciamos una colaboración mucho más profunda y amplia entre la ADE y el Institut del Teatre.

## Asesoría Jurídica

Informamos que al asesor jurídico de la ADE, Juan Vázquez, se le puede localizar, además de en su domicilio particular:

Augusto Figueroa, 27

Tfno. 5324890

En la siguiente dirección:

Pintor Rosales, 56-2º

Tfno. 5495317 - 5495854

## Seminario de "Escenografía y Puesta en escena" Tres días en Medina

Por Carlos Rodríguez

Llegamos a Medina del Campo de anocheada. En lo alto de una pequeña loma, el Castillo de la Mota recortaba su figura bajo la luz de una luna menguante. No aullaban los lobos. No había fantasmas. Pero en cambio las piedras de cinco siglos nos

acogieron para, durante tres días, celebrar en sus salas, sus pasillos, sus torreones el seminario sobre "Escenografía y Puesta en Escena" que organizó la ADE con la colaboración de la Junta de Castilla y León. Treinta directores y escenógrafos de toda España se reunieron para debatir cuestiones de trabajo que afectan por igual a ambas profesiones,

enlazadas en un matrimonio escénico no siempre bien avenido.

La magnífica infraestructura del castillo, puesto generosamente a nuestra disposición por el gobierno autonómico, permitió crear un clima de tranquilidad y concentración que favoreció altamente al desarrollo de las sesiones y de la convivencia.



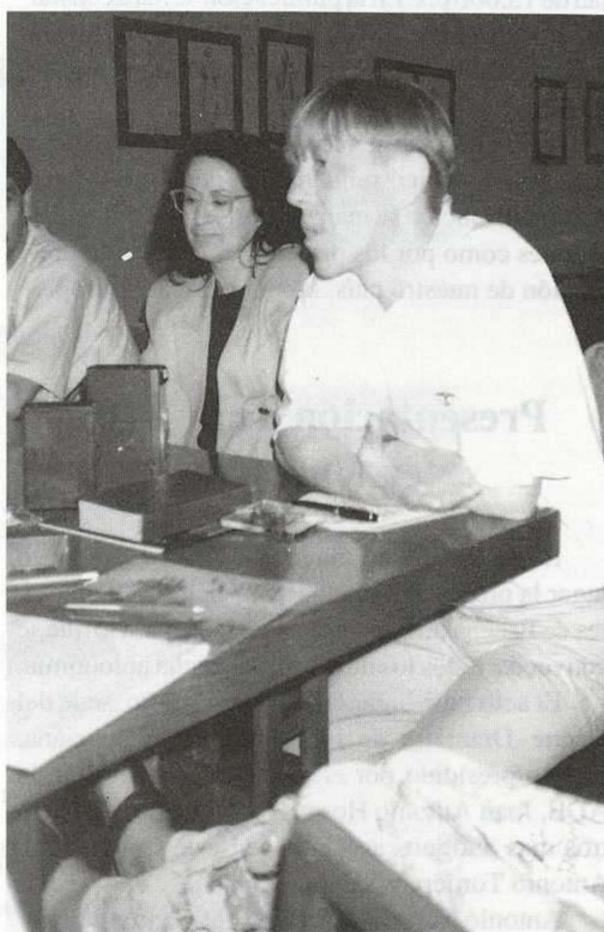
Uno de los momentos del coloquio del seminario.

El viernes, dieciseis de Junio, a las diez de la mañana, dió comienzo la primera reunión de trabajo, en la que, tras sendas intervenciones de Juan Antonio Hormigón y Javier Navarro, se debatieron algunos temas que enlazaban el diseño escenográfico con su construcción, y en la que se apuntaron ya las diversas vías de discusión que irían apareciendo en sesiones posteriores. Era, claramente, un tímido acercamiento a las múltiples problemáticas surgidas en la práctica teatral. Algo así como una toma de contacto. Javier Navarro, a través de diapositivas, mostró algunos de sus trabajos, explicando su concepción y las diferentes experiencias surgidas en torno al espacio, la realización y la comunicación con el director de escena.

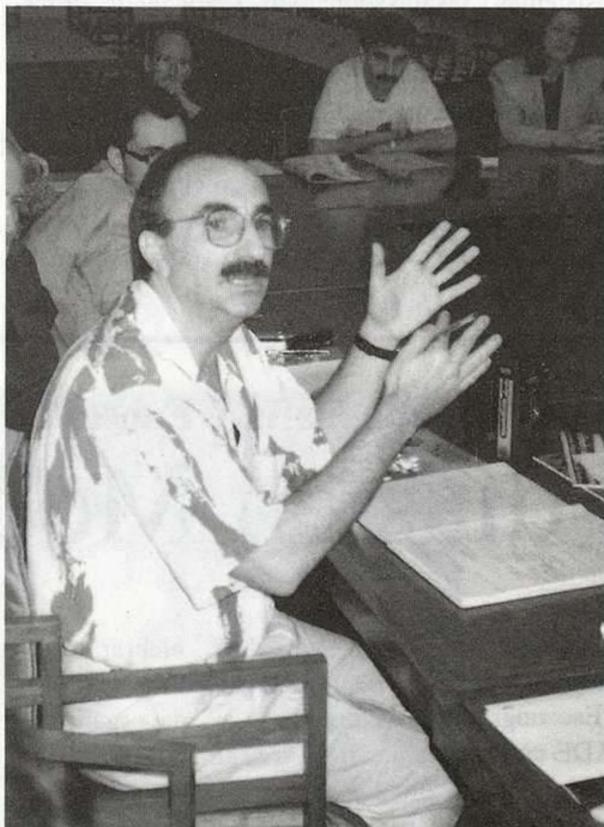
En la sesión de la tarde desarrolló más ampliamente sus ideas escenográficas, y el coloquio se centró más definitivamente en la relación entre concepción, diseño y realización de la escenografía. Se especuló con la posibilidad de crear diferencias escenográficas según el género abordado (Comedia, ópera, musical), aunque más tarde se concluyó que se trataba más bien de formas distintas de utilizar los signos escenográficos sin que tal idea identifique unas diferencias a priori. Por último, los participantes abordaron con mayor profundidad el tema de la escenografía operística.

El día, indudablemente, fue intenso, lo cual no impidió disfrutar de la noche de Medina, de la tranquilidad de su plaza o de esa consabida última copa en cualquier pub del pueblo. El patio del castillo fue testigo de soledades y de conversaciones halladas en medio del silencio. Un silencio sólo roto por el canto de los pájaros que nos acompañó también a la mañana siguiente.

Amaneció, a toque de campana. El desayuno era ya el primer eslabón de las charlas. Después, en la sesión mañanera del sábado las palabras iban tomando rumbos más concretos, sin duda estimuladas por las intervenciones de Guillermo Heras y Iago Pericot. El primero, planteó tres temas: la dialéctica director-escenógrafo en el proceso creativo, la diferencia del espacio arquitectónico, escénico y escenográfico y la luz como elemento significativo creadora del espacio escenográfico. Pericot, por su parte, introdujo el problema de los estudios de escenografía, que fue largamente debatido por los asistentes, en relación a los nuevos planes de estudios de arte Dramático, la titulación y el equiparamiento a los profesionales titulados de otros países europeos. Los escenógrafos, claro,



Simón Suárez.



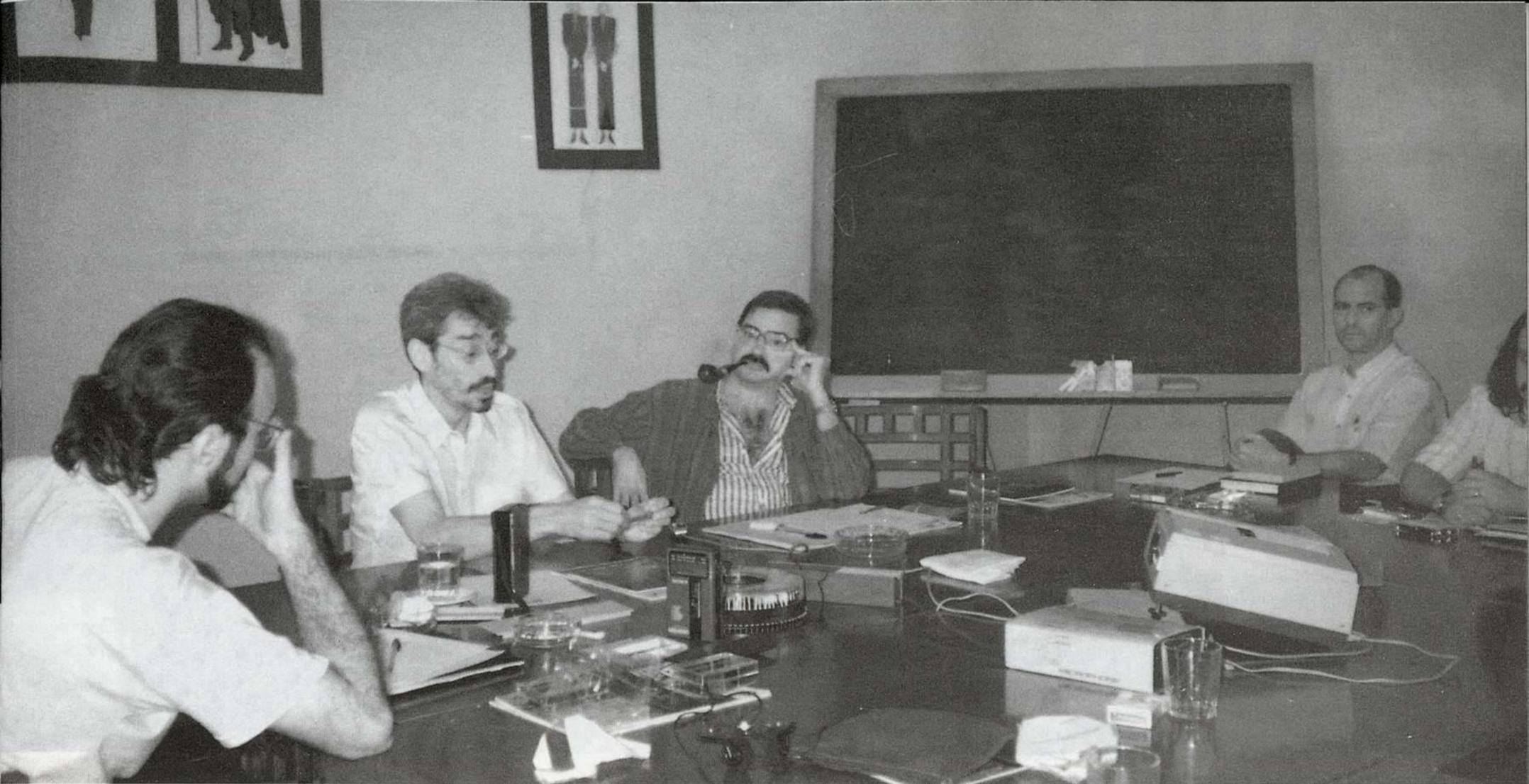
Isidre Prunes

tampoco eran ajenos a la apertura de fronteras del 93, tema que ya fue debatido, en lo que toca a los directores, en el pasado Congreso de Málaga. El tema educativo era complejo, hasta el punto de que alguien sugirió la conveniencia de un nuevo seminario centrado en él. Durante el resto del coloquio se continuaron abordando los temas apuntados por Guillermo Heras, relacionados asimismo con la utilización de nuevos materiales y con la necesidad, comentada por Simón Suárez, de una nueva escritura escénica acorde con nuestra contemporaneidad.

La tarde libre del sábado favoreció la posibilidad del descanso, de la excursión surgida al filo de la aventura. Y la risa, el buen humor doblando los recodos, como la guinda de un ambiente en el que, se adivinaba, empezaban a surgir proyectos conjuntos, ideas bullendo en la cabeza, estímulos creativos que verán su fruto tal vez dentro de un tiempo. La cena. La bajada al pueblo. El reposo.

Se hizo corto. Algunos comentaban que no le hubiese importado quedarse uno o dos días más. Surgían tantos temas... Pero el domingo, 17 de junio, celebrábamos la última sesión. Juan Antonio Quintana iniciaba las reflexiones hablando de su experiencia en el equipo estable, el grupo, que le permitía mantener con el escenógrafo una relación cómplice y co-creadora en la que éste le ayuda a resolver la unidad estética del espectáculo, incluyendo la iluminación, el vestuario y el mobiliario y utilería. A continuación Isidre Prunes abogaba por la creación escenográfica en equipo, a partir de su experiencia de trabajo con Montse Amenós, y desarrollaba una metodología de trabajo del escenógrafo, explicando paso a paso el proceso creativo y su realización, que resultó de sumo interés. En el debate, éste fue uno de los asuntos que suscitó mayor polémica. Unos se descantaban por la metodología, otros planteaban los distintos procesos, dependiendo de la especificidad del montaje y las características del espectáculo. El otro tema que ocupó la sesión fue la necesidad de nuevos espacios arquitectónicos, adaptados a las características del teatro contemporáneo, que permitiesen tanto al director como al escenógrafo propuestas escénicas distintas a las convencionales. Tema, claro, que según convinieron todos los asistentes, necesitaría un nuevo seminario.

Y acabó la aventura. Sin fantasmas. Con el deseo de que la experiencia vuelva a repetirse para que escenógrafos y directores continúen juntos su andadura teatral.



Javier Navarro en un momento de su exposición.

## Iago Pericot

Lo más interesante, como siempre en los seminarios, es haber conocido gente que no había conocido hasta entonces. El que varía gente profesional de diferentes tipos estén todos ubicados en la misma habitación, y los puedas conocer, me parece importante. También creo que ha servido para concienciar un poco en esta generosidad que deben tener el director y el escenógrafo para poder trabajar juntos sin protagonismo. Pero a la hora de la verdad son tantas las variables que inciden, que puede aparecer otra vez el problema. Los problemas son el fantasma de la mediocridad creativa que surgen cuando los profesionales no están seguros de sí mismos y juegan a ser profesionales.

## Guillermo Heras

Creo que, como todos los seminarios, ha sido un espacio de trabajo, y por tanto los resultados no se pueden valorar a un cortísimo plazo, sino que deben servir como punto de encuentro, de reflexión, y para ver en la práctica, a partir de un tiempo y lugares determinados, si realmente estas cuestiones que debatimos -en este caso un tema superfundamental para la práctica teatral en España- luego tienen una realización verdadera. Si es así, y sirve para reflexionar sobre las carencias que ambas partes podemos tener, a la hora de establecer un verdadero curso común, será cuando el seminario dé sus frutos. Intuyo que, igual que con la prensa y los mass media las relaciones están cada vez más deterio-

# Y al final dijeron ...

radas, entre los profesionales que hacemos el teatro en España existe un esfuerzo de entendimiento, y creo que el clima de este seminario ha seguido esa tónica.

## Ernesto Caballero

Mi opinión es muy favorable. Me parece que iniciativas de este tipo son absolutamente necesarias para el reciclaje y la constante confrontación de experiencias entre los profesionales del teatro. Creo que estas iniciativas deberían darse con mucha frecuencia, y no sólo establecer una dinámica de conexión entre los escenógrafos y los directores de escena, sino abarcando todas las áreas de todos los creadores del espectáculo teatral.

Me parece fundamental que se hayan abordado cuestiones tanto de índole teórica, de planteamientos generales que sitúan la problemática, como exposiciones muy reveladoras de las prácticas, que se han ceñido en procesos y trayectorias personales, y que alumbran un camino, un punto de referencia para el desarrollo de la propia actividad.

## Jesús Cracio

Yo al seminario le daría un 8 sobre 10. Lo que más me ha interesado han sido las cuestiones prácticas, sobre todo la exposición de Javier Navarro sobre sus trabajos. Hablo como director de escena que viene aquí a intentar

cubrir sus lagunas en el campo de la escenografía, porque, en cuanto a las relaciones con el escenógrafo creo que vienen impuestas por cada caso concreto. En cuanto al tema de la enseñanza creo que necesitaría un seminario ex-profeso. Por lo demás muy bien, especialmente las instalaciones y el ambiente de trabajo.

## Mery Maroto

Me ha parecido un seminario estupendo, porque se ha hablado del trabajo de una forma muy sincera y espontánea, con unas necesidades inmediatas muy lógicas. Me ha gustado ver reunida a gente de la escenografía tan importante, hablando de sus experiencias.

## Juan Antonio Quintana

Ha sido lo que tenía que ser: útil. Desde el primer momento hasta el último hemos sido muy profesionales, con un nivel muy alto y un ambiente agradable. Creo que además, nadie ha pontificado ni se ha extendido en teorías más o menos gratuitas. Hemos sido muy pragmáticos y al mismo tiempo ha habido la sencillez que debe existir siempre entre auténticos profesionales. Estoy realmente satisfecho y creo que estos seminarios son de una gran utilidad para todos los sectores de la profesión teatral. En este caso los directores de escena y los escenógrafos.

## Rafael Torán

Para mí ha sido muy útil porque he conocido la opinión de muchos profesionales en torno al tema. Yo siempre tengo la obsesión de que, en estos debates, me gustan las cosas muy prácticas pero reconozco que lo que se ha hecho es fundamental y el paso previo que hay que dar para llegar a los problemas y soluciones técnicos y artísticos.

## Fernando Herrero

Me parece muy bien, sobre todo porque es bastante pragmático, ya que la escenografía y la dirección de escena, que a veces son una simbiosis, en ocasiones no lo son. Pero deben serlo a la fuerza. Poner de manifiesto las formas de trabajo, incluso la posibilidad de una implicación con diferencias estéticas, me parece muy importante.

## Antonio Joven

Mi opinión sobre el seminario es muy buena. Ha habido un ambiente de igualdad e intercambio de ideas, sin ninguna pontificación, a pesar de haber asistido gente muy importante de la escenografía, y también de la dirección. Creo que ha sido muy positivo el poder conocer a muchos escenógrafos que hasta ahora sólo conocía por su nombre. Creo que la ADE está desarrollando actividades muy interesantes que favorecen los contactos para un posterior trabajo en equipo.



De izquierda a derecha: Guillermo Heras, nuestro Secretario, Iago Pericot y Juanjo Granda.

## Isidre Prunes

Lo encuentro bien. Creo que han asistido dos tipos de gente: los profesionales y los que provienen del mundo del estudio, lo que da una variedad. A nivel de debate, no todos han participado, pero supongo que hay quien prefiere escuchar.

## M<sup>a</sup> Angeles Cuña

Me ha interesado mucho. Si no he intervenido verbalmente sí lo he hecho intensamente a nivel mental. Me he sentido muy porosa porque son temas que me preocupan mucho. Además se han planteado las dos vertientes claves del tema que son la comunicación y la creación. Y ha existido un precioso nivel de debate.

## Simón Suarez

Me parece apasionante. Creo que el gran problema de estas reuniones es que siempre se tarda en poder entrar en materia; quizás sería conveniente, para una próxima vez, alargar algunos días las sesiones, y quizás conseguir que algunos de nuestros compañeros que no estaban aquí - y me da la impresión que no suelen venir- pudiesen estar. Porque me da la impresión de que casi siempre estamos los mismos. Y hay quienes tiene otro tipo de experiencias que sería conveniente confrontar.

## Toni Cortés

El seminario me ha parecido muy bien, porque siempre es agradable un contraste de pareceres. Creo que sólo

ha habido un fallo: me hubiese gustado que hablasen todos los jóvenes, porque me interesaba mucho su opinión. La de los profesionales viejos ya la sé.

## Alfonso Barajas

Ha estado muy bien. No se han sacado conclusiones. Creo que no son necesarias. Estamos todos de acuerdo en lo que se ha dicho. Y ha sido fantástico para poder conocernos. Ahora hay que seguir trabajando.

## Jorge Saura

Para mí ha sido muy interesante y muy útil. Yo he perdido el contacto durante bastantes años con el mundo teatral, y aparte de los temas que se han tratado, que me interesan mucho porque trabajo en esas áreas, me ha servi-

do para, de igual forma, retomar contacto con el mundo profesional. Me gustaría que este tipo de seminarios se repitiesen para reencontrar a los compañeros de profesión.

## Lucila Maquieira

El seminario me ha demostrado una vez más la importancia de nuestra Asociación de Directores de Escena; que no solamente es un punto de encuentro, de reunión, sino de creatividad y un lugar donde se comprueba la importancia de esta tarea que es de todos.

## Javier Navarro

Estoy muy contento de haber venido por dos razones igualmente importantes. La primera, porque el seminario ha sido muy interesante y ha

dado lugar a que los directores de escena conozcan mejor a los escenógrafos y viceversa, ya que se han dicho cosas de gran interés. La segunda, es haber tenido la oportunidad de conocer gente nueva y de ver viejos amigos, y hablar de nuestras cosas, que siempre está muy bien.

## Rosabel Berrocal

Entiendo que ha sido un seminario muy positivo, porque se ha debatido ampliamente el tema principal del mismo, y porque, a nivel personal, me ha servido para cotejar que lo que aparentemente puede ser la problemática de quién está "comenzando" en la profesión, con unos medios de producción limitados, es la misma para todos, que vamos buscando por los mismos caminos. Me ha parecido sumamente interesante. A ver cuando se hace otro.

### PARTICIPANTES EN EL SEMINARIO DE "ESCENOGRAFIA Y PUESTA EN ESCENA"

**Iago Pericot** (Director de la escuela de Escenografía del Institut del Teatre de Barcelona - ADE)  
**Isidre Prunes** (Escenógrafo)  
**Juan Antonio Quintana** (Director de Escena - ADE)  
**Mery Maroto** (Escenógrafa)  
**Juan Antonio Hormigón** (Director de Escena - ADE)  
**Juanjo Granda** (Director de Escena - ADE)  
**Lucila Maquieira** (Directora de Escena - ADE)  
**Javier Navarro** (Facultad de Bellas Artes de Madrid - Escenógrafo)  
**Simón Suarez** (Escenógrafo y Director de Escena)  
**M<sup>a</sup>. Angeles Cuña** (Directora de Escena - ADE)  
**Jesús Cracio** (Director de Escena - ADE)  
**Ernesto Caballero** (Director de Escena - ADE)  
**Antonio Joven** (Director de Escena - ADE)  
**Rosabel Berrocal** (Directora de Escena - ADE)  
**Rafael Torán** (Director de Escena - ADE)  
**Francisco Cao** (Escenógrafo - "Teatro del Norte" - Asturias)

**Guillermo Heras** (Director de Escena - ADE)  
**Toni Cortés** (Escenógrafo)  
**Alfonso Barajas** (Escenógrafo)  
**Jorge Saura** (Director de Escena - Escenógrafo de Teatro "Guirigai" de Madrid)  
**Benigno García** (Escenógrafo - Asturias)  
**Fernando Urdiales** (Director de Escena - "Teatro Corsario" de Valladolid)  
**Ernesto Calvo** (Director de Escena - Valladolid)  
**Tomás Martín** (Director de Escena - "La Quimera de Plástico" - Valladolid)  
**M<sup>a</sup>. Eugenia Navajos** (Escenógrafa - "La Fragua" de León)  
**Francisco González** (Director de Escena - "Teatro de la Nada" - Avila)  
**Fernando Herrero** (Director de la Escuela Municipal de Teatro de Valladolid)  
**Carlos Rodríguez** (Prensa - ADE)  
**Inmaculada Alvear** (Secretaria Ejecutiva de la ADE)